

# CESI

CESI  
Centro Elettrotecnico  
Sperimentale Italiano  
Giacinto Motta SpA

Via R. Rubattino 54  
20134 Milano - Italia  
Telefono +39 022125.1  
Fax +39 0221255440  
www.cesi.it

Capitale sociale 8 550 000 €  
interamente versato  
Codice fiscale e numero  
iscrizione CCIAA 00793580150

Registro Imprese di Milano  
Sezione Ordinaria  
N. R.E.A. 429222  
P.I. IT00793580150

Schema di certificazione

# CESI-ATEX

Il CESI è stato autorizzato  
dal governo italiano ad  
operare quale organismo di  
certificazione di apparecchi  
e sistemi destinati a essere  
utilizzati in atmosfera  
potenzialmente esplosiva  
con D.M. 1/3/1983, D.M.  
19/6/1990, D.M. 20/7/1998  
e D.M. 27/9/2000

ATEX 1 C-02

# CERTIFICATO

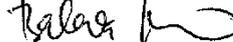
## CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO

- [1] **Apparecchiature o Sistemi di Protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive**  
**Direttiva 94/9/CE**
- [2] Numero del Certificato di Esame CE del tipo:  
**CESI 02 ATEX 130**
- [4] Apparecchiatura: **Bobine tipo 3070 per elettrovalvole**
- [5] Costruttore: **NADI S.r.l.**
- [6] Indirizzo: **Via Risorgimento 10  
I-20017 Mazzo di Rho (MI) - ITALIA**
- [7] Questa apparecchiatura o sistema di protezione e le sue eventuali varianti accettate sono descritti nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi pure riportati in esso.
- [8] Il CESI, organismo notificato n° 0722 in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute per il progetto e la costruzione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.
- Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n° EX-A2/037750.
- [9] La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:  
**EN 50014: 1997 + A1..A2 EN 50018: 2000 EN 50281-1-1: 1998**
- [10] Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato.
- [11] Questo CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.
- [12] L'apparecchiatura o sistema di protezione deve riportare i seguenti contrassegni:  
** II 2 GD EEx d IIC T6 oppure T5 IP67 T85 °C oppure T100 °C.**

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.

Data di emissione 28 Novembre 2002

Elaborato  
Francesco A. Esposito  


Verificato  
Mirko Balaz  


Approvato  
Ulisse Colombo

## CESI

CENTRO ELETTROTECNICO SPERIMENTALE ITALIANO  
Business Unit Certificazione

Il Responsabile



[13]

## Allegato

[14] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO N° CESI 02 ATEX 130**

---

Il costruttore è esentato dalle prove individuali di sovrappressione sulla bobina per elettrovalvole, in quanto l'apparecchiatura ha superato la prova di tipo di sovrappressione effettuata con il metodo statico a 22,5 [bar], pari a 4 volte la pressione di riferimento.

### Documenti descrittivi (prot. EX-A2/037746)

- n° "valutazione dei rischi"	rev. 0	pag. 1	del	20.11.2002
- n° 3065	rev. 3	pag. 1	del	07.01.2002
- n° 3050A	rev. 0	pag. 1	del	07.01.2002
- n° 3057	rev. 3	pag. 1	del	07.01.2002
- n° 3070	rev. 4	pag. 1	del	22.01.2002
- n° istruzioni	rev. 0	pag. 1	del	22.11.2002
- n° dichiarazione di conformità	rev. 0	pag. 1	del	22.11.2002

Una copia dei documenti sopra citati è conservata presso l'archivio del CESI.

[17] **Condizioni speciali per un utilizzo sicuro**

Nessuna.

[18] **Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute**

Assicurati dalla conformità alle norme.

[13]

## Allegato

[14] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO N° CESI 02 ATEX 130**

[15] **Descrizione dell'apparecchiatura**

Le bobine tipo 3070 per elettrovalvole sono realizzate in lega leggera, con grado di protezione IP 67.

Le bobine tipo 3070 per elettrovalvole non sono adatte per intercettare gas infiammabili.

Gli accessori utilizzati per l'ingresso dei cavi di alimentazione nella custodia devono essere certificati secondo le norme EN 50014, EN 50018 ed EN 50281-1-1, garantire un grado di protezione minimo IP 67 ed essere idonei per la temperatura di esercizio delle bobine stesse.

### Caratteristiche elettriche

- Tensione nominale: 12, 24, 48, 110, 220 [V<sub>c.c.</sub>]  
12, 24, 48, 110, 220 [V<sub>c.a.</sub>]
- Frequenza nominale: 50 oppure 60 Hz
- Servizio: continuo
- Potenza massima dissipabile: 11 W oppure 11 VA
- Grado di protezione: IP 67
- Temperatura ambiente: -20 ÷ +40 °C per la classe di temperatura T6 (2G) e T85°C (2D)  
-20 ÷ +55 °C per la classe di temperatura T5 (2G) e T100°C (2D)

### Avvertenze di targa

Alimentare con cavo idoneo per temperature di esercizio  $\geq 80$  °C.

[16] **Rapporto n° EX-A2/037750**

### Prove individuali

Il Costruttore deve effettuare le prove individuali previste al paragrafo 24 della norma EN 50014 ed al paragrafo 16 della norma EN 50018.

La prova individuale di sovrappressione sulla saldatura del nucleo (brasatura continua) deve essere effettuata a 8,5 [bar] con il metodo statico (paragrafo 15.1.3.1 della norma EN 50018).

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.